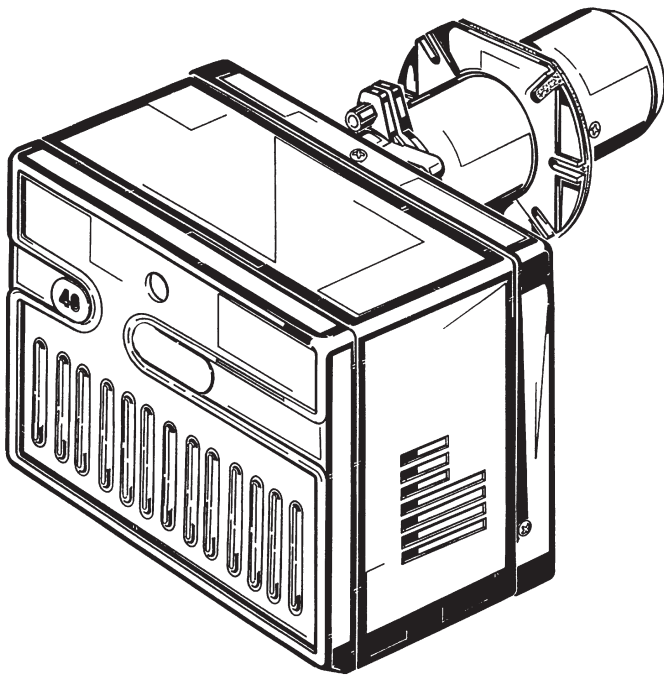


## حراق غاز بالهواء المنفوخ

العمل بمرحلة واحدة



الرمز	النموذج	الصف
3756706 - 3756704	FS8	567 M
3756708	FS8 G.T.	567 M



2	معلومات تقنية
2	بيانات
3	الحجم
3	المواد التي يتم توفيرها
3	الأكسسوار
3	عدة تشخيص السفتوار
3	عدة تشغيل الجهاز (بنظام ربط عن بعد)
4	التثبيت بالمرجل
4	تركيب المفصلة
4	مجال العمل
4	مراحل التجربة
4	المراحل التجارية
5	العلاقة بين ضغط الغاز و الامكانيات
5	خط التزويد بالغاز
6	الربط الكهربائي
6	الإختبار
7	الأجهزة، (أنظر الى الصورة 2)
8	تعديل رأس الاحتراق
8	مثال:
8	تموقع مسبار الصمام
9	تعديل الاحتراق
9	تيار التأين
9	جهاز مراقبة ضغط الهواء
10	برنامج العمل
10	العمل العادي
11	توقف في حالة عدم الاشتعال
11	توقف بسبب وجود شعلة أو توقف وجود شعلة خلال مرحلة قبل التهوية
12	فتح الجهاز
12	عملية التدوير
12	تسجيل معطيات العمل للحراق
12	وظائف الجهاز الاضافية و المبرمجة
12	وظيفة مرحلة ما بعد التهوية (t6)
13	وظيفة التهوية المستمرة، ( للعمليات المؤهلة للغرض فحسب )
13	اجراءات تحديد الوظائف من خلال زر الفتح
13	الصيانة
14	التشخيص البصري للجهاز
15	العيوب / الحلول
15	صعوبات التشغيل
15	العيوب خلال العمل
16	تنبيهات و السلامة
16	التعرف على الحراق
16	قواعد أساسية للسلامة
16	تنبيهات لتفادي الحرارة الزائدة أو الاحتراق السيئ للحراق

الصف	567M
القدرة الحرارية	93 ÷ 46 كيلوفات - 80.000 ÷ 40.000 كيلوكالوري/ساعة
الغاز الطبيعي (العائلة 2)	القدرة الحرارية الدنيا
	الضغط
التزويد بالطاقة الكهربائية	أحادي الطور , 230 فولت ± 10 % ~ 50 هرتز
محرك	0,75 أمبار تم استهلاكها - 2800 دورة/دقيقة . - 294 راديانس/ثانية
مكثف	4 ميكرو فراد
محول التشغيل	الإبتدائي 230 فولت / 0,2 أمبار - 8 كيلو فولت
الطاقة الكهربائية المستوعبة	0,15 كيلو فات

بالنسبة للغاز المنتمي للعائلة 3 (غاز بترولي سائل) يلزم عدة أخرى مختلفة.

الدولة	إيطاليا اليونان	فرنسا
نوع الغاز	I12H3B/P	I12Er3P

■ يتبع الحراق درجة الحماية (IP 40) (IP X0D) حسب النظم EN 60529.

■ تمت المصادقة على الحراق للعمل المتقطع حسب النظم EN 676.

■ علامة CE حسب توجيهات الغاز CEE/396 ; 90/0063AP6680 PIN

■ حراق بعلامة الاتحاد الأروبي CE مطابقة لتوجيهات CEE: CEE/336/CEM 89

تيار كهربائي منخفض CEE/23/73 ، آلات CEE/37/98 و أداء CEE/42/92.

■ وحدة الغاز مطابقة لـ EN676.

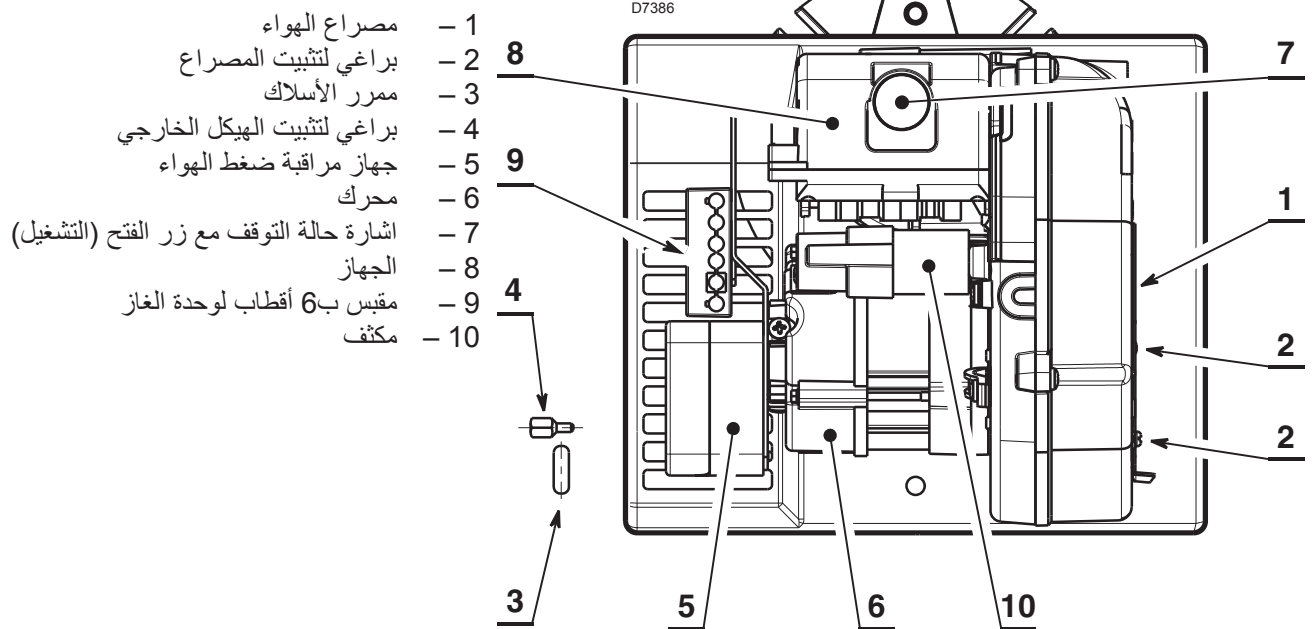
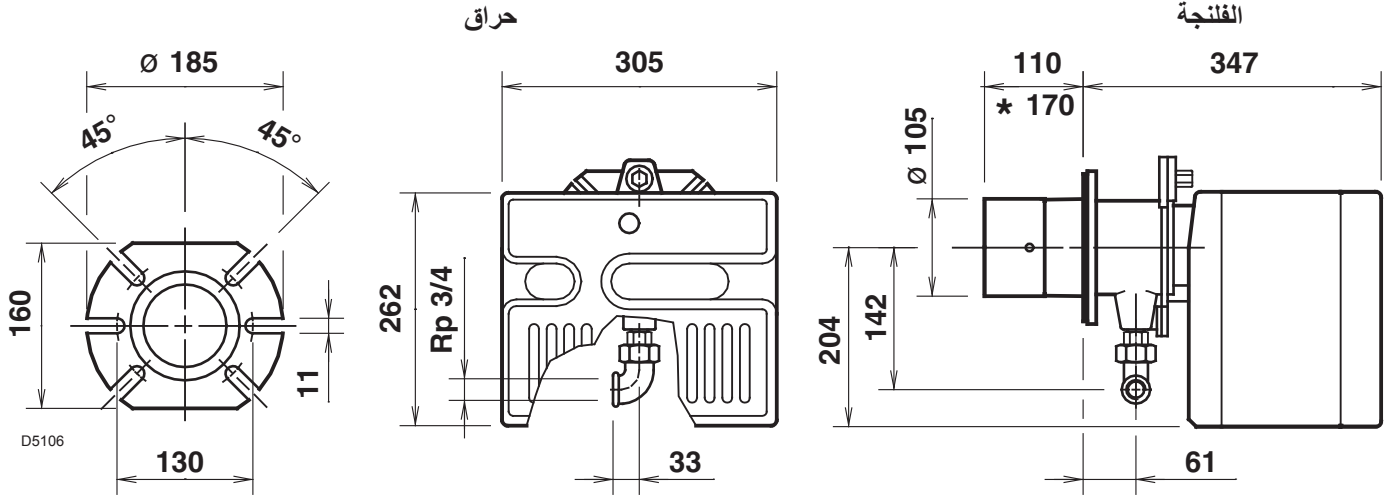


Fig. 1

### بيانات

- يجب أن يتم تركيب ممرر الأسلاك (3) الذي تم تسليمه مع الجهاز، بنفس جهة وحدة الغاز.
- بعد تركيب الحراق تثبتوا من امكانية الوصول لبراغي تثبيت الغطاء.
- يمكنكم تغييرها أيضا بالبراغي الذي تم توفيرها مع الجهاز (4، الصورة 1).



\* اسقاط يمكن التحصل عليه بخرطوم خاص تتم المطالبة به على حدة.

### المواد التي يتم توفيرها

الوصف	الكمية
براغي ذات صماويل	4
غشاء عازل	1
براغي لتثبيت الهيكل الخارجي	3
ممرر الأسلاك	1
مفصلة	1
قابس ذو 7 أقطاب	1
وحدة غاز (بالنسبة لـ 3756708 فقط)	1

### الأكسسوار

#### عدة تشخيص السفتوار

هناك عدة خاصة توفر التحليل العام لمدة عمل الحراق عبر ربط بصري بالحاسوب و يشير الى عدد ساعات العمل، عدد و أنواع توقف الحراق، رقم السريال للآلة إلخ.

لملاحظة التشخيص بادروا كما يلي:

◀ قموا بربط العدة التي توفرها الى مقيس الجهاز المعد للغرض.

يمكن القيام بقراءة المعلومات بعد تشغيل برنامج السفتوار الموجود بالعدة.

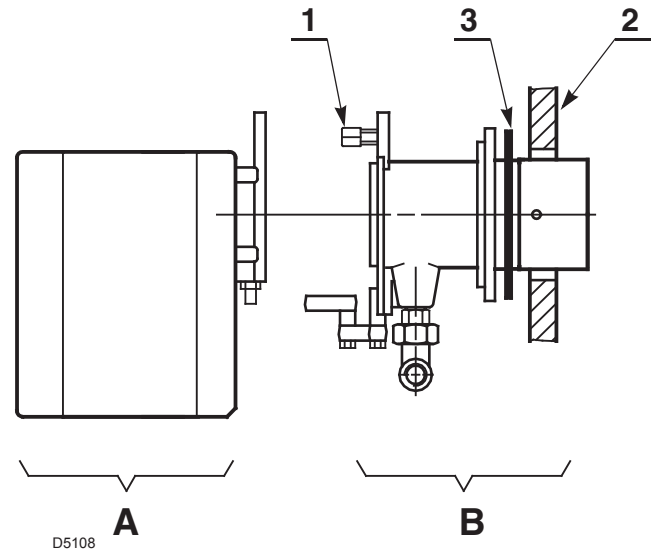
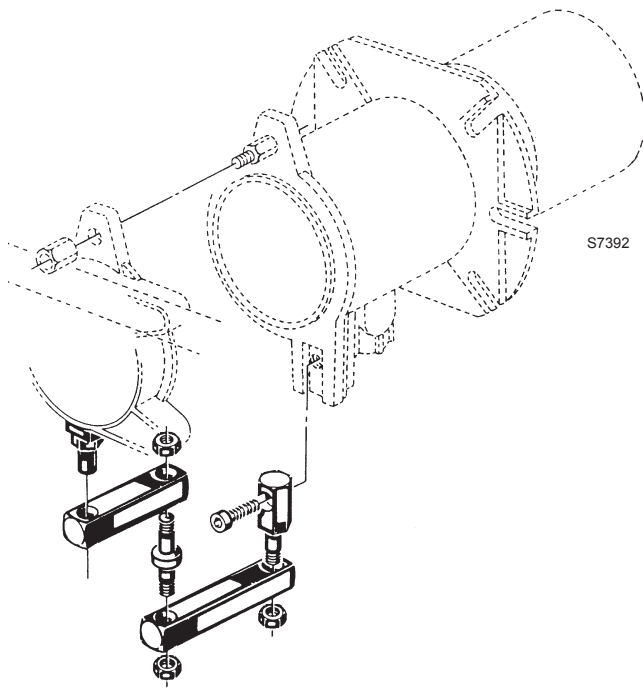
#### عدة تشغيل الجهاز (بنظام ربط عن بعد)

في هذه الحالة يمكن استعمال ربط لتشغيل الجهاز عن بعد وهو ربط متوفر كأكسسوار.

**التثبيت بالمرجل**

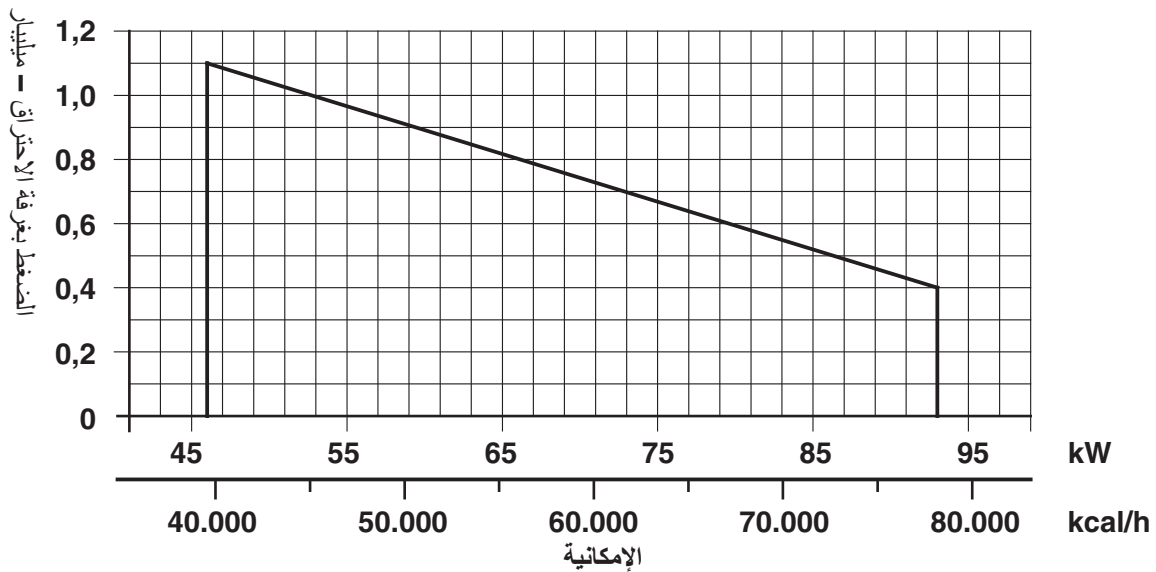
**تركيب المفصلة**

قموا بفصل رأس الإحتراق عن بقية أجزاء الحراق وذلك بإزالة الصامولة (1) و بالسحب الى الوراء للمجموعة (A).  
 قموا بتثبيت المجموعة (B) بصفيحة (2) المرجل و باقحام الغشاء العازل (3) الذي تم توفيره مع الجهاز.



**مجال العمل**

D5055



**مراحل التجربة**

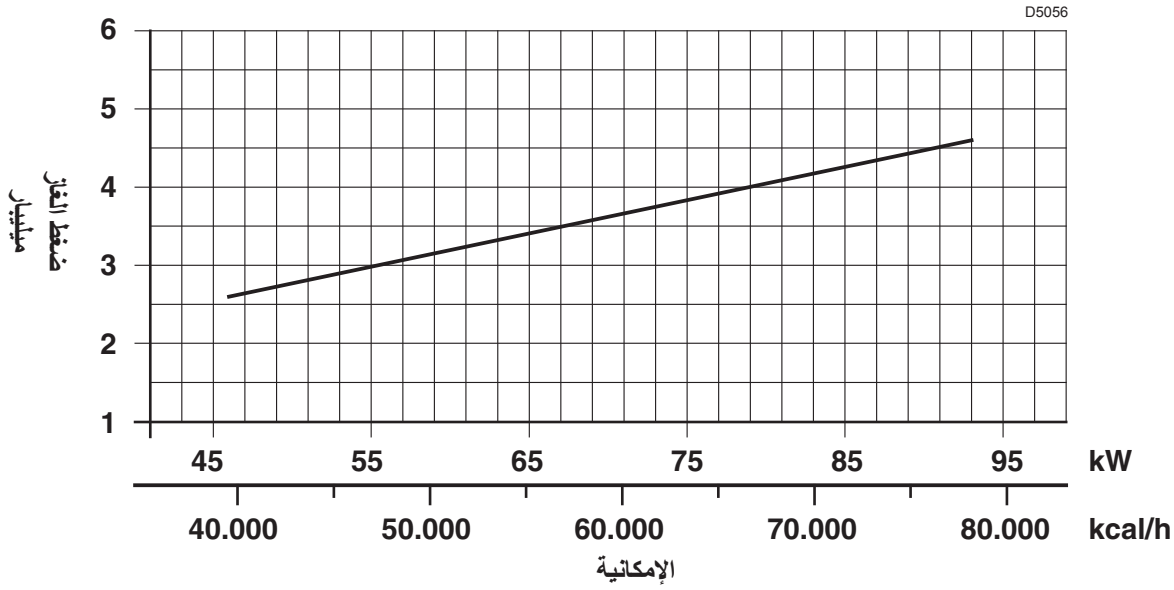
تم التحصل على مجال العمل باستعمال مراحل تجريبية حسب النظم EN 676.

**المراحل التجارية**

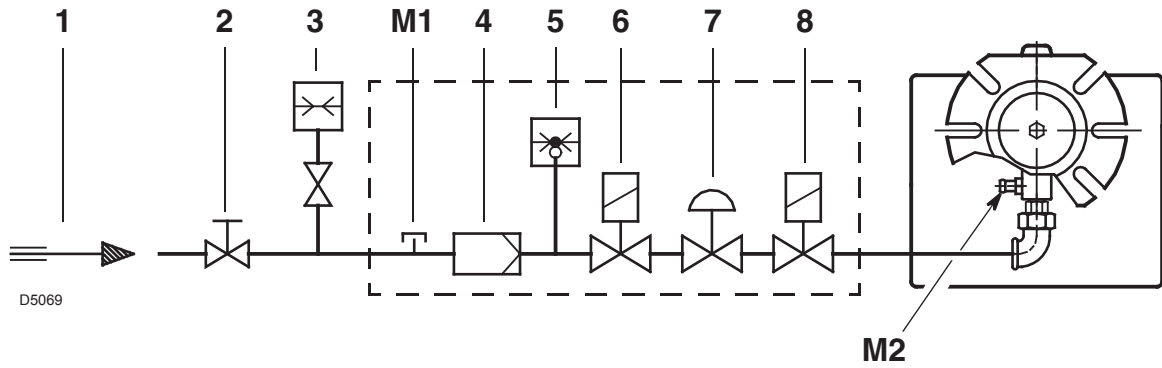
لا يشكل الاستعمال حراق مرجل مشكلة في حالة وجود مرجل يتبع النظم EN 303 و حجم غرفة الإحتراق قريبة من القيم التي تنص عليها النظم EN 676. في حالة استعمال مرجل تجاري لا يحترم النظم EN 303 أو حجم غرفة احتراقه أصغر من البيانات المذكورة بالنظم EN 676، اتصلوا بالمصنعين.

## العلاقة بين ضغط الغاز و الإمكانيات

للتحصل على الإمكانيات القصوى للحراق يجب توفير 4,6 بار تم قياسها بالكم مع غرفة الاحتراق بـ 0 بار و الغاز  $10 = Pci - G20$  kWh/Nm<sup>3</sup> (kcal/Nm<sup>3</sup> 8.570).



## خط التزويد بالغاز



- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| 1 - قناة وصول الغاز                         | 6 - صمام السلامة                    |
| 2 - بوابة سد يدوية (يقوم بها مركب الجهاز)   | 7 - مثبت الضغط                      |
| 3 - مانومتر ضغط الغاز (يقوم به مركب الجهاز) | 8 - صمام التسوية                    |
| 4 - فلتر                                    | M1 - مقبس لقياس ضغط التزويد         |
| 5 - جهاز مراقبة ضغط الغاز                   | M2 - مقبس لقياس الضغط برأس الاحتراق |

## وحدة الغاز حسب EN 676

الإستعمال	الروابط		MULTIBLOC
	حراق	وحدة	
غاز البترول السائل و غاز الميثان $\geq 80$ كيلوفات	Rp 3 / 4	Rp 1 / 2	MBDLE 405 B01
غاز الميثان و غاز البترول السائل	Rp 3 / 4	Rp 3 / 4	MBDLE 407 B01
غاز الميثان و غاز البترول السائل (بالنسبة لـ 3756708)	Rp 1 / 2	Rp 1 / 2	MVDLE 205 / 5

يتم توفير وحدة الغاز على حدة و بالنسبة لتعديلها طالعوا المعلومات المصاحبة للوحدة.

#### انتبهوا:

- ◀ لا يجب على الطور و المحايد أن يتبادلوا، احترموا بشكل جيد الرسم المرافق و قموا بربط أرضي ممتاز.
- ◀ يجب على مقاطع الموصلات أن تكون على الأقل 1 ملمتر 2 (ما عدى في حالات نظم و قوانين محلية مختلفة).
- ◀ يجب على الروابط الكهربائية التي يقوم بها المركب أن تحترم النظم السارية ببلد التركيب.

#### هام

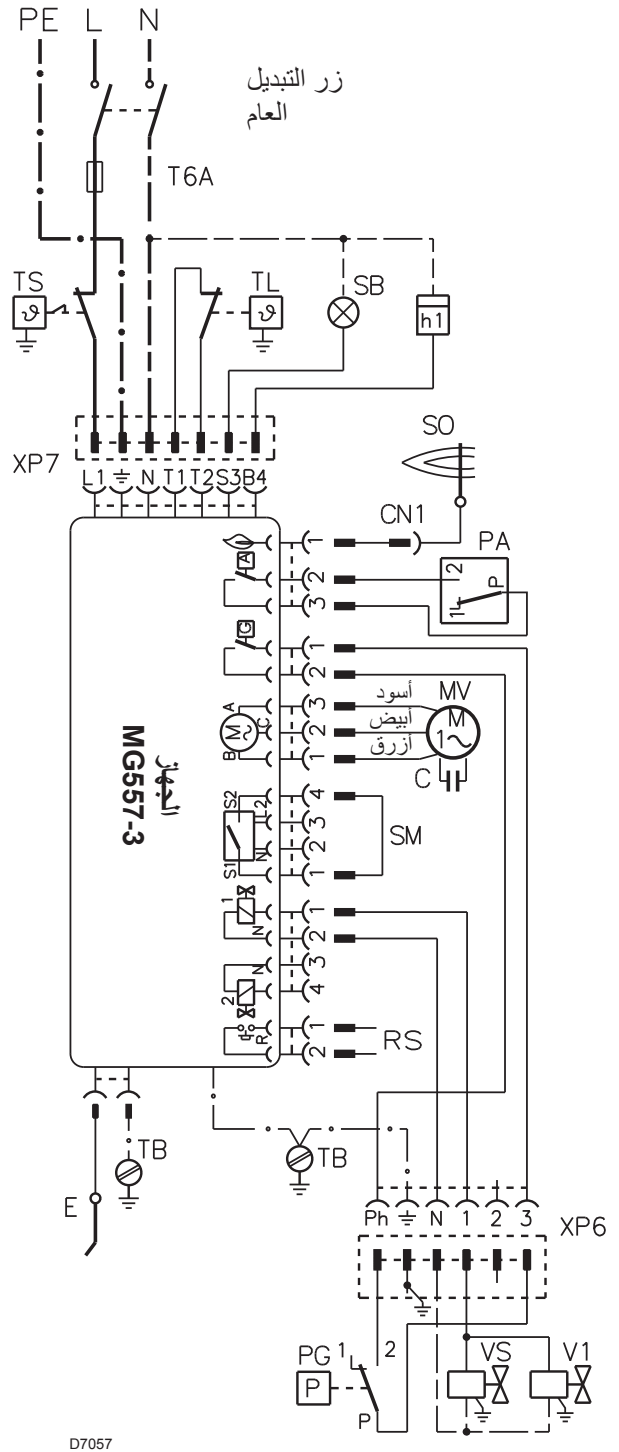
تمت المصادقة على الحراقات للعمل بشكل متقطع. و ذلك يعني أنه يجب على الآلة التوقف مرة واحدة على الأقل كل 24 ساعة للسماح للمعدات بالقيام بمراقبة عامة حول فعالية التشغيل. في العادة تتم عملية إيقاف الحراق عن طريق ترموستات الحد الأقصى (TL) للمرجل. إذا لم تتم العملية بشكل تلقائي يجب تركيب زر تبديل وقتي متتابع لـ (TL) يسمح للحراق بالتوقف مرة واحدة على الأقل كل 24 ساعة.

#### الإختبار

- ◀ تثبتوا من توقف الحراق و ذلك بفتح الترموستات
- ◀ تثبتوا من توقف الحراق خلال العمل و ذلك بفتح الرابط (CN1) المدرج بالكابل الأحمر للمسبار، و الموجود خارج الجهاز .

#### الدليل

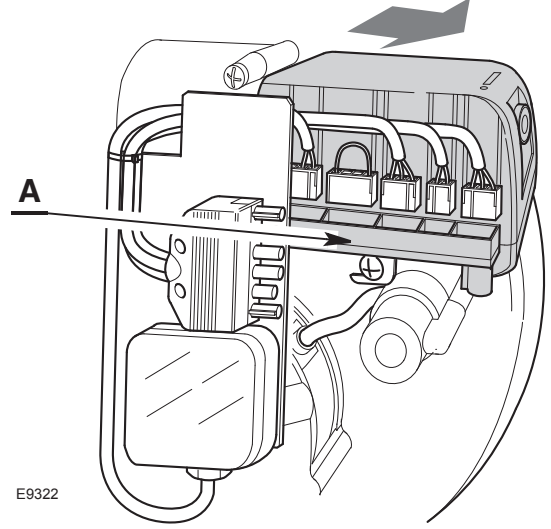
- C مكثف المحرك
- CN1 رابط مسبار التأيين.
- E صمام التشغيل
- h1 حاسب الساعات (230 فولت 0,1 أمبار أقصى).
- MV محرك المروحة
- PA جهاز مراقبة ضغط الهواء
- PG جهاز مراقبة ضغط الغاز الأدنى
- RS روابط الريست عن بعد
- SB ضوء اشارة التوقف (230 فولت 0,5 أمبار الأقصى).
- SM روابط مصراع المرحلة الواحدة
- SO مسبار التأيين
- TB تأريض الحراق
- TL ترموستات الحد الأقصى
- TS ترموستات السلامة
- T6A المصهر
- V1 صمام التسوية
- VS صمام السلامة
- XP6 قابس/مقيس 6 أقطاب
- XP7 قابس/مقيس 7 أقطاب



D7057

## الأجهزة، (أنظر الى الصورة 2)

- ◀ لإستخراج الجهاز من الحراق يلزمنا:
- ◀ قموا بإزالة جميع الروابط المثبتة بها، القابس ذو 6 أقطاب، كبلات تيار الجهد العالي و كابل الأرضية (TB)؛
- ◀ فكوا البرغي (A) و اسحبوا الجهاز باتجاه السهم .
- ◀ لتركيب الجهاز يلزمنا:
- ◀ ثبتوا البرغي (A) بطاقة تثبيت تعادل  $1,2 \div 1$  نيوتن متر ;
- ◀ ثبتوا جميع الروابط التي تم ازلتها سابقا.

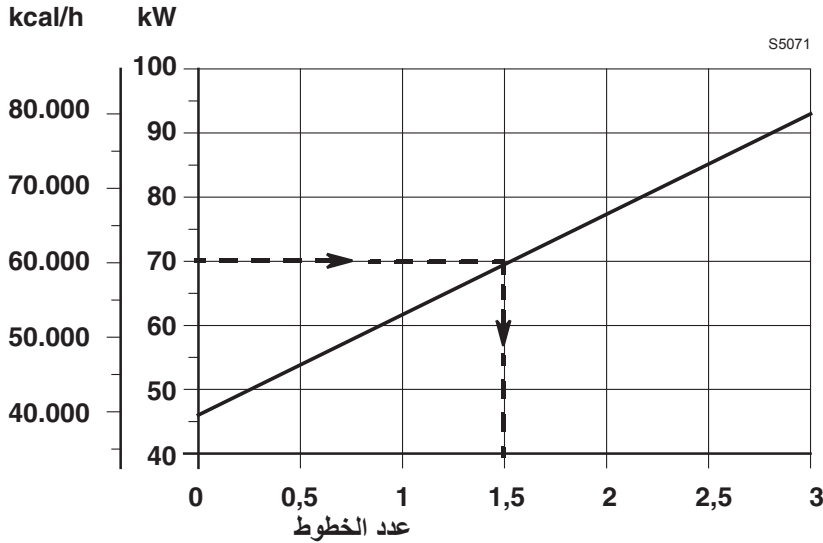
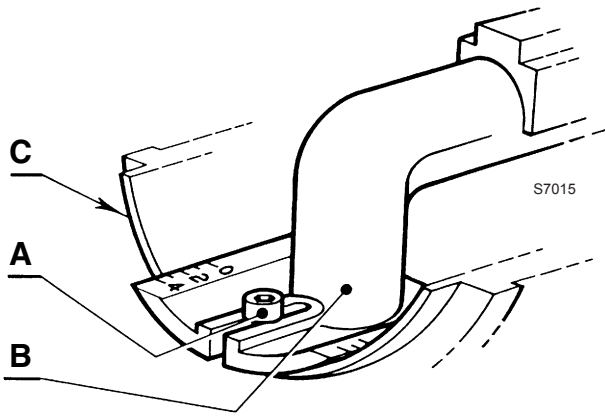


### تعديل رأس الاحتراق

خففوا البرغي (A)، حركوا الكوع (B) لكي يسمح للجزء الخلفي للكوع (C) أن يتوافق مع الخط المرغوب به. تثبتوا البرغي (A).

مثال:

تم تركيب الحراق على مرجل ذو قوة 63 كيلوفات. باعتبار قدرة أداء تعادل 90% يجب على الحراق أن يوفر 70 كيلوفات. بالاطلاع على الرسم البياني نلاحظ أنه بالنسبة لهذه القدرة يجب القيام بالتعديل على الخط 1,5.

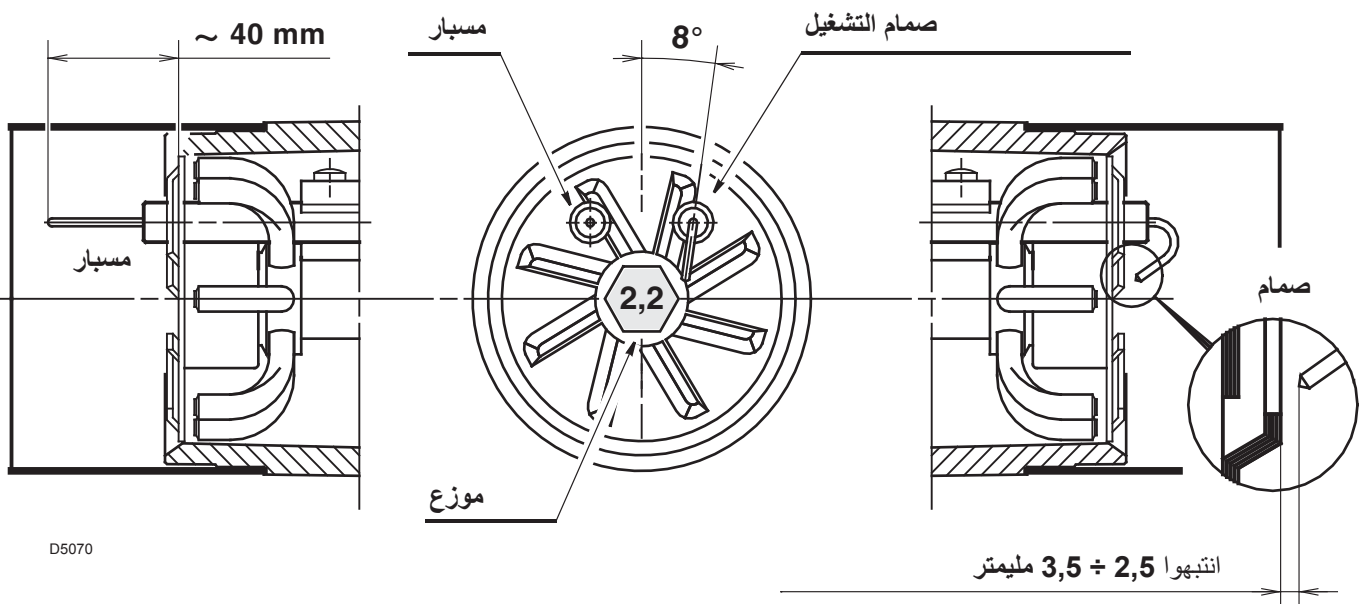


الرسم البياني يعد ارشاديا و يجب استعماله للتعديل الأولي. لضمان عمل جيد جهاز مراقبة ضغط الهواء يمكن أن نكون مضطربين لتقليص فتح رأس الاحتراق (الخط باتجاه وضع 0).

### تموقع مسبار الصمام

هام

لا تديروا صمام الاشتعال بل اتركوه في وضعه حسب الصورة؛ اذا قمنا بتقريبه من مسبار التأيين يمكن لمضخم الأجهزة الكهربائية أن يتلف.

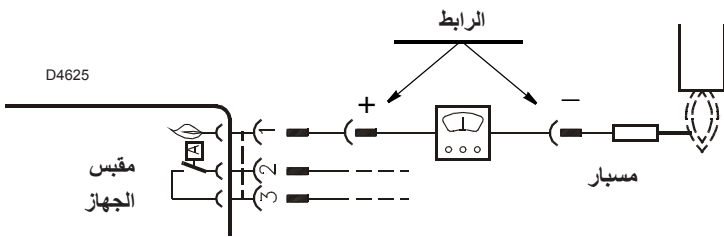


## تعديل الاحتراق

تبعاً لنظم الأداء CEE/42/92، يجب تركيب الحراق على المرجل، تعديله و تجربته باتباع توجيهات كتيب الحراق نفسه و بمراقبة تركيز CO و CO<sub>2</sub> بالدخان، مراقبة حرارتها و الحرارة النسبية لماء المرجل. ننصحكم بتعديل الحراق حسب نوعية الغاز المستعمل و باتباع الارشادات المذكورة بالجدول التالي:

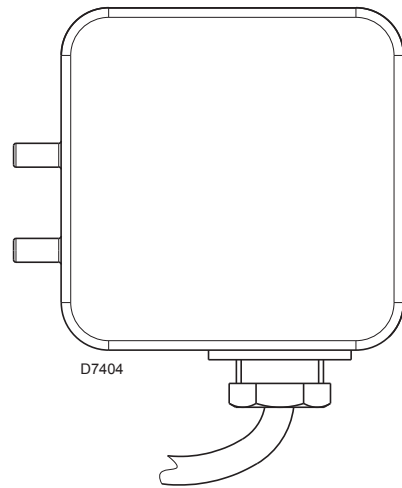
الهواء الفائض: القوة القصوى. $\lambda \leq 1,2$ – القوة الدنيا. $\lambda \leq 1,3$				EN 676	
NOx mg/kWh	CO mg/kWh	المعايرة % CO <sub>2</sub>		غاز	CO <sub>2</sub> القوة القصوى النظرية O <sub>2</sub> % 0
		$\lambda = 1,3$	$\lambda = 1,2$		
170 ≥	100 ≥	9,0	9,7	G 20	11,7
170 ≥	100 ≥	8,8	9,5	G 25	11,5
230 ≥	100 ≥	10,7	11,6	G 30	14,0
230 ≥	100 ≥	10,5	11,4	G 31	13,7

## تيار التأين



التيار الكهربائي الأدنى الذي يسمح بعمل الجهاز هو 5  $\mu A$ . يوفر الحراق عادة تياراً كهربائياً أكبر كثيراً من القيمة المذكورة و لذا لا يلزم عادة أي مراقبة. عند الحاجة يمكن قياس تيار التأين و ذلك بفتح الرابطة (CN1) (أنظر الى الرسم الكهربائي صفحة 5) الموجود بالكابل الأحمر و ادخال جهاز قياس المكروأمبار.

## جهاز مراقبة ضغط الهواء

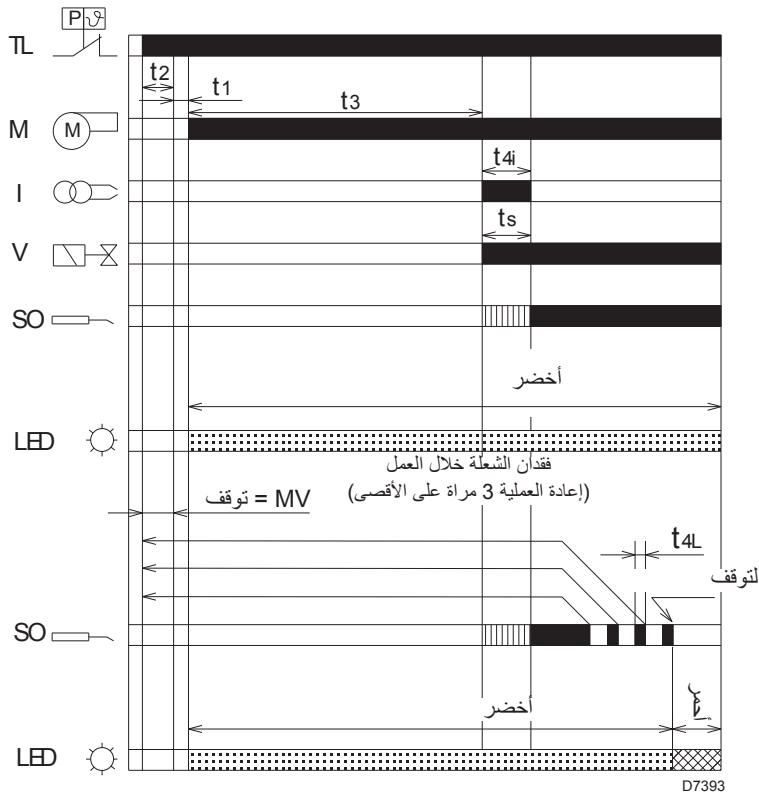


قموا بتعديل جهاز مراقبة ضغط الهواء بعد القيام بجميع تعديلات الحراق مع تعديل جهاز مراقبة ضغط الهواء بالمرحلة الأولى. خلال عمل الحراق بالقوة المطلوبة، قموا بإدارة المقبض ببطئ باتجاه عقارب الساعة حتى يتوقف الحراق. بعد ذلك أديروا المقبض في الاتجاه المعاكس لعقارب الساعة الى قيمة تعادل 20% من القيمة المعدلة و تنتبوا بوقت لاحق التشغيل الصحيح للحراق. في حالة توقف الحراق مرة أخرى، قموا بإدارة المقبض ببطئ بالاتجاه المعاكس لاتجاه عقارب الساعة.

### إنتهوا:

يمنع جهاز مراقبة ضغط الهواء عادة من انخفاض ضغط الهواء تحت 80% من قيمة التعديل و من أن تتجاوز قيمة CO بالدخان 1% (10.000 ppm). للتأكد من هذه العملية قموا بإدخال محلل الاحتراق بالمدخنة، أغلقوا فوهة شفت المروحة ببطئ (باستعمال كرتون مثلاً) و تنتبوا بالتالي من توقف الحراق، قبل أن تفوق قيمة CO بالدخان 1%.

## برنامج العمل العمل العادي



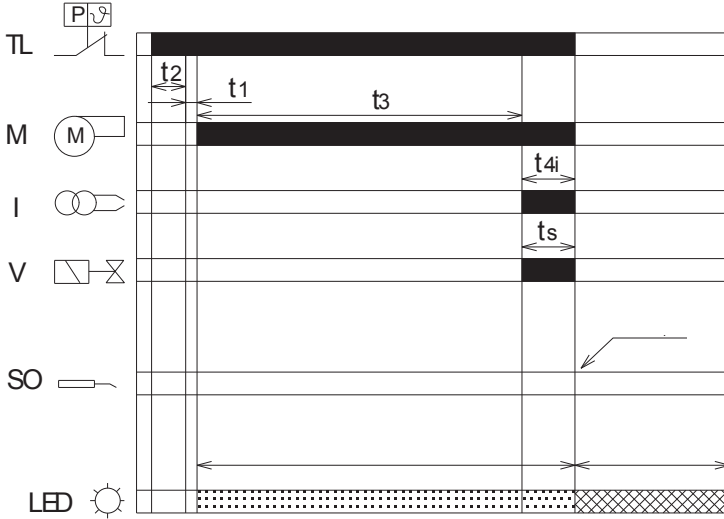
- الدليل
- I - محول التشغيل
  - LED - إشارة حالة العمل من زر الفتح
  - M - محرك المروحة
  - SO - مسبار التأين
  - TL - ترموستات الحد الأقصى
  - V - صمام الغاز

- أحمر (إشارة LED)
- أخضر (إشارة LED)
- ليس من المطلوب وجود إشارة

### توقيت العمل (يقاس بالثانية)

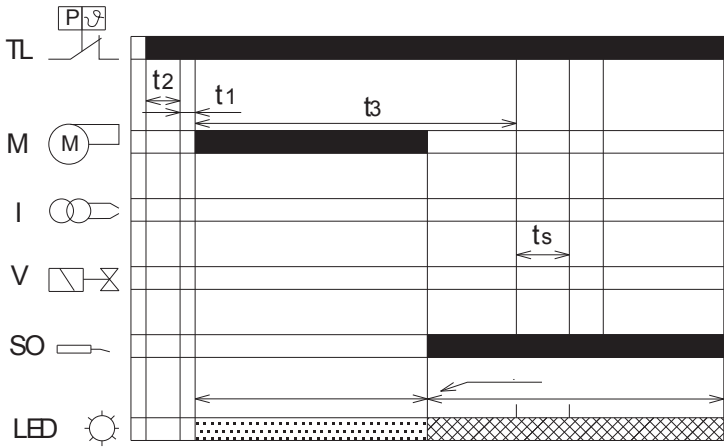
t6	ts	t3r	t3a	t3	t2a	t2, t4i	t2l	t1, t3l, t4l, t4a
لأقصى	-	لأقصى	لأقصى	-	-	-	لأقصى	لأقصى
360	3	70	15	40	120	3	30	1

توقيت	الوصف
t1	توقيت الانتظار لإشارة دخول للجهاز: توقيت الرد، يتوقف الجهاز لمدة t1.
t1l	وجود شعلة أو توقع وجود شعلة قبل طلب الحرارة: يضل الجهاز متوقفاً
t2	توقيت الانتظار بعد طلب الحرارة: يتوقف الجهاز لمدة t2.
t2a	تثبيتاً من عملية تحويل جهاز مراقبة الضغط الى وضعية العمل و ذلك قبل طلب الحرارة: يضل الجهاز في حالة انتضار، و يتبعه توقف في حالة وجود جهاز مراقبة ضغط الهواء بالوضعية السابقة للمدة T2a.
t2l	وجود شعلة أو توقع وجود شعلة خلال مدة الانتضار: إذا دام توقيت وجود الشعلة أو توقع وجود شعلة المدة t2l ذلك يتبعه توقف.
t3	توقيت مرحلة قبل التهوية: انطلاق محرك المروحة.
t3a	توقيت مراقبة تبديل جهاز مراقبة ضغط الهواء الى وضعية العمل خلال مدة قبل التهوية: إذا لم تتم عملية التبديل خلال t3a يتبعه توقف.
t3l	وجود شعلة أو توقع وجود شعلة خلال مرحلة قبل التهوية: توقف فوري
t3r	تتم محاولة تدوير في حالة وجود فقدان لضغط الهواء خلال مرحلة قبل التهوية: يتبعه توقف في حالة فقدان ضغط الهواء بين الثانية 16° و الثانية 29°، إذا ثبت فقدان ضغط بين الثانية 30° و الثانية 40° يتوقف الجهاز على الفور.
ts	توقيت السلامة: إذا لم تتوفر الشعلة بعد المدة ts يتم التوقف الفوري.
t4a	توقيت مراقبة فقدان ضغط الهواء خلال المدة ts و العمل العادي: يتوقف الجهاز فوراً.
t4i	توقيت تشغيل المحول: التوقيت الجملي للتشغيل.
t4i	فقدان الشعلة خلال العمل: توقيت الرد الأقصى لوقوع الصمام، بعد 3 محاولات تدوير تتم عملية التوقف.
t6	توقيت مرحلة بعد التهوية: توقيت التهوية الاضافية عند فتح ترموستات الحد الأقصى (TL) لطلب الحرارة.



أحمر (إشارة LED) (Cross-hatched bar)  
أخضر (إشارة LED) (Dotted bar)

### توقف بسبب وجود شعلة أو توقع وجود شعلة خلال مرحلة قبل التهوية



أحمر (إشارة LED) (Cross-hatched bar)  
أخضر (إشارة LED) (Dotted bar)

- الدليل
- I - محول التشغيل
  - LED - إشارة حالة العمل من زر الفتح
  - M - محرك المروحة
  - SO - مسبار التأيين
  - TL - ترموستات الحد الأقصى
  - V - صمام الغاز

### توقيت العمل (يقاس بالثانية)

t6	ts	t3r	t3a	t3	t2a	t2, t4i	t2l	t1, t3l, t4l, t4a
أقصى	-	أقصى	أقصى	-	-	-	أقصى	أقصى
360	3	70	15	40	120	3	30	1

### نوعيات التوقف و توقيت التدخل في حالة عطب الحراق

وصف نوعيات العطب	التوقف
تواجد شعلة خلال توقيت الانتظار "t2"	بعد حد أقصى هو 30 ثانية (بعد TL)
تواجد شعلة خلال مرحلة قبل التهوية أو فقدان ضغط الهواء خلال العمل	خلال 1 ثانية
فقدان ضغط الهواء خلال مرحلة قبل التهوية	بعد حد أقصى هو إعادة 1 ، خلال 1 ثانية
انعدام الاشتعال بعد توقيت السلامة "ts"	خلال 3 ثواني
انعدام الشعلة خلال العمل	بعد حد أقصى هو 3 محاولات، خلال 1 ثانية
عطب جهاز مراقبة ضغط الهواء قبل أو بعد تشغيل الحراق	خلال 120 ثانية، خلال 15 ثانية

**رمز لون LED زر تشغيل الحراق**

حالة العمل	رموز لون LED
انتظار	○ Led منطفئ
مرحلة قبل التهوية	● أخضر
تشغيل المحول	● أخضر
شعلة عادية	● أخضر
مرحلة بعد التهوية	● أخضر
التدوير	● أخضر
التهوية المستمرة(*)	● أخضر
تواجد شعلة خلال الانتظار	○ Led منطفئ
التوقف	● أحمر
التوقف بالتهوية المستمرة(*)	● أحمر + أخضر

للعمليات المؤهلة للغرض فحسب(\*) .

**فتح الجهاز**

للقيام بفتح الجهاز يجب القيام بالعمليات التالية:

- أضغظوا على زر الفتح لمدة تتراوح بين 1 و 2 ثواني. في حالة عدم انطلاق عمل الحراق لا بد من مراقبة غلق ترموستات الحد الأقصى (TL).
- عندما يواصل زر فتح الحراق بالاضاءة مشيرا الى سبب العطب (LED أحمر) يجب أن نعيد عملية الضغط على الزر لمدة لا تتجاوز 2 ثواني .

**إنتبهوا:**

إذا يتم ضغط زر الفتح لمدة تتجاوز 2 ثواني، يدخل الجهاز بمرحلة التشخيص البصري و يبدأ الإشارة بالاضاءة (أنضر الى التشخيص البصري للجهاز).

**عملية التدوير**

يسمح الجهاز بعملية التدوير، و ذلك يعني الاعادة الكاملة لبرنامج التشغيل، لحد أقصى هو 3 محاولات و ذلك عند فقدان الشعلة خلال العمل. فقدان آخر للشعلة (المرّة 4<sup>ة</sup>) يؤدي الى توقف الحراق. إذا طرأ طلب حرارة آخر خلال مرحلة التدوير، يتم إعادة كل المحاولات و عددها 3 لترموستات الحد الأقصى (TL) .

**تسجيل معطيات العمل للحراق**

يسمح الجهاز بتسجيل عدد التوقفات التي حدثت، نوع التوقف (الأخير فحسب) و توقيت العمل من فتح صمام الزيت و ذلك حتى بانعدام التيار الكهربائي. بهذه الطريقة يمكننا تحديد كمية الوقود التي تم استهلاكها خلال العمل. لمطالعة هذه المعطيات من الضروري ربط عدة تشخيص السفتوار كما هو مذكور بالصفحة 2.

**وظائف الجهاز الاضافية و المبرمجة**

**وظيفة مرحلة ما بعد التهوية (t6)**

مرحلة ما بعد التهوية هي وظيفة تسمح بالتهوية حتى بعد انطفاء الحراق. يتم توقف الحراق بعد فتح ترموستات الحد الأقصى (TL) و يتبعه بالتالي توقف تدفق المحروقات بالصمامات. لاستعمال هذه الوظيفة يجب الضغط على زر الفتح قبل تبديل ترموستات الحد الأقصى (TL) الى (الحراق منطفئ). يمكن تحديد مرحلة بعد التهوية لمدة أقصاها 6 دقائق و ذلك بالمباشرة كما يلي:

- أضغظوا على زر الفتح لمدة 5 ثواني على الأقل لكي يصبح المصباح الثنائي الباعث للضوء أحمر اللون.
- حددوا الوقت الذي تريده لهذه العملية و ذلك بالضغط على الزر أكثر من مرة: مرة = 1 دقيقة 1 من مرحلة بعد التهوية .
- بعد 5 ثواني يبرز الجهاز بشكل أوتوماتيكي عدد الدقائق التي تم تحديدها و ذلك من خلال الإشارات الضوئية للمصباح الباعث للضوء الأحمر إشارة ضوئية 1 = دقيقة واحدة 1 بمرحلة بعد التهوية.
- لاستعادة هذه الوظيفة يجب أن يتم الضغط على الزر لمدة 5 ثواني و ذلك حتى أن تصبح الإشارة الضوئية للمصباح الثنائي الباعث للضوء حمراء و بعد ذلك اتركوا الزر دون القيام بأية عملية، من ثم انتضروا 20 ثانية لتشغيل الحراق من جديد.
- إذا تم طلب آخر للحرارة خلال مرحلة بعد التهوية، بالاضافة الى تبديل ترموستات الحد الأقصى (TL) ينوقف توقيت مرحلة بعد التهوية و تنطلق دورة جديدة من عمل الحراق.
- يترك الجهاز المصنع بالمعايير التالية: 0 دقائق = ليس هناك مرحلة بعد التهوية.

## وظيفة التهوية المستمرة، ( للعمليات المؤهلة للغرض فحسب )

التهوية المستمرة هي وظيفة توفر كمية معينة من الهواء و ذلك بشكل منفصل عن طلب تشغيل الحراق. منذ تحديد هذه الوظيفة، يضل المحرك يعمل في حالة عدم تبديل ترموستات الحد الأقصى (TL) (الحراق منطفي) و في حالة تواجد الحراق بحالة التوقف أيضا. عند تبديل ترموستات الحد الأقصى (TL) يتوقف المحرك في حالة انتظار لمدة 4 ثواني (حالة انتظار =  $t_2 + t_1$ )، مراقبة تالية لجهاز مراقبة ضغط الهواء و بداية دورة جديدة لعمل الحراق. يمكن تحديد هذه الوظيفة من خلال زر الفتح، عندما يكون ترموستات الحد الأقصى (TL) غير مبدل (حراق منطفي) و باتباع الإرشادات بفقرة وظيفة بعد التهوية بالضغط على الزر 7 مرات = التهوية المستمرة. لاستعادة هذه الوظيفة يجب أن يتم الضغط على الزر لمدة 5 ثواني و ذلك حتى أن تصبح الاشارة الضوئية للمصباح الثنائي الباعث للضوء حمراء و بعد ذلك اتركوا الزر دون القيام بأية عملية، من ثم انتضروا 20 ثانية لتشغيل الحراق من جديد. يترك الجهاز المصنع بالمعايير التالية: 0 دقائق = ليس هناك مرحلة بعد التهوية.

## اجراءات تحديد الوظائف من خلال زر الفتح

وظيفة الجهاز	العمليات على زر الفتح	حالة مختلف استعمالات زر الفتح
الفتح	1 ÷ 2 ثواني	بعد توقف الجهاز
التشخيص البصري لأسباب التوقف	3 ثواني	بعد توقف الجهاز
مرحلة بعد التهوية	5 ثواني و بعد ذلك اضغط مرة 1 = 1 دقيقة	في حالة ترموستات الحد الأقصى (TL) غير مبدل (الحراق منطفي)
التهوية المستمرة (للمعدات المؤهلة للغرض فحسب).	5 ثواني و بعد ذلك اضغط 7 مرات = التهوية المستمرة	في حالة ترموستات الحد الأقصى (TL) غير مبدل (الحراق منطفي)
ريست الوظائف التي تم تحديدها	5 ثواني	في حالة ترموستات الحد الأقصى (TL) غير مبدل (الحراق منطفي)
ريست لمعطيات العمل	5 ثواني	في حالة ترموستات الحد الأقصى (TL) مبدل خلال عملية قبل التهوية

## الصيانة

قبل القيام بأية عملية تنظيف أو مراقبة، قموا بقطع التيار الكهربائي للحراق و ذلك بالضغط على زر لتبديل العام للآلة و اغلقوا صمام اعتراض الغاز. يحتاج الحراق الى صيانة مستمرة يجب القيام بها من طرف عمال و تقنيين مؤهلين و باحترام القوانين و النظم المحلية. الصيانة المستمرة ضرورية لضمان العمل الجيد للحراق؛ تجنبكم بهذه الطريقة استهلاك غير مرغوبا فيه للوقود و انبعاثات غازية مضره بالبيئة.

### يجب القيام بالعمليات الأساسية التالية:

- ◀ تثبتوا من انعدام تواجد انسدادات أو اختناقات بأنابيب التزويد و العودة للمحروقات، بمناطق شفط الهواء و بمجاري تفريغ المواد الجارية عن الاحتراق.
- ◀ تثبتوا من صحة القيام بالروابط الكهربائية للحراق و لوحدة الغاز أيضا.
- ◀ تثبتوا من أن تكون وحدة الغاز مناسبة لأداء الحراق، لنوع الغاز المستعمل و لضغط الغاز بالشبكة.
- ◀ تثبتوا من وضع رأس الاحتراق بالمكان الصحيح و من تثبيته بالمرجل.
- ◀ تثبتوا من وضع مصراع الهواء بالمكان الصحيح.
- ◀ تثبتوا من وضع مسبار التأيين و الصمام بالمكان الصحيح.
- ◀ تثبتوا من تعديل جهاز مراقبة ضغط الهواء و جهاز مراقبة ضغط الغاز.

قموا بتشغيل الحراق بقوته القصوى لمدة عشر دقائق، و بتعديل جميع الأجزاء كما هو مذكور بالكتيب التالي. و بالتالي قموا بتحليل الاحتراق و ذلك بمراقبة:

- النسبة المئوية CO<sub>2</sub> (%);
- محتوى CO (ppm);
- محتوى COx (ppm);
- تيار التأيين (μA);
- درجة حرارة الدخان بالمدخنة.

**التشخيص البصري للجهاز**

يتمتع الجهاز بوظيفة التشخيص التي تسمح بالتعرف على أسباب العمل السيئ للآلة (الإشارة: مصباح ثنائي باعث للضوء الأحمر). لاستعمال الوظيفة التالية من الضروري الضغط على زر الفتح لمدة لا تقل عن 3 ثواني من لحظة تأمين العمل (التوقف). يولد الجهاز سلسلة من النبضات التي تعاد باحترام فترات ثابتة مدتها 2 ثواني. تسلسل النبضات التي يرسلها الجهاز تشير الى مختلف حالات العطب التي سيتم ذكرها بالجدول التالي.

الإشارة	السبب المحتمل
عدد الاضاءات 2 ● ●	لم يتم التعرف على اشارة قارة للشعلة بعد نهاية توقيت السلامة: - عطب بمسبار التأيين; - عطب بصمام الغاز; - تم قلب الطور / المحايد; - عطب بمحول التشغيل; - حراق غير معدل (كمية الغاز غير كافية).
عدد الاضاءات 3 ● ● ●	جهاز مراقبة ضغط الهواء الأدنى لا يغلق أو تم غلقه قبل غلق ترموستات الحد الأقصى: - عطب بجهاز مراقبة ضغط الهواء; - جهاز ضغط الهواء غير معدل;
عدد الاضاءات 4 ● ● ● ●	وجود شعلة: - بعد غلق ترموستات الحد الأقصى; - خلال مرحلة قبل التهوية.
عدد الاضاءات 6 ● ● ● ● ● ●	فقدان لضغط الهواء: - خلال مرحلة قبل التهوية. - خلال توقيت السلامة أو خلال مرحلة العمل.
عدد الاضاءات 7 ● ● ● ● ● ● ●	فقدان الشعلة 4 مرات خلال العمل: - حراق غير معدل (كمية الغاز غير كافية). - عطب بمسبار التأيين; - عطب بصمام الغاز; - حدوث دارة قصر بين مسبار التأيين و التآريض.

**إنتبهوا:**

لاستعادة الجهاز بعد الاطلاع على التشخيص البصري من الضروري الضغط على زر الفتح.

**العيوب / الحلول**

سوف نذكر عددا من العيوب ، أسبابها و طريقة حله. يمكن لهذه العيوب أن تؤدي الى عدم عمل أو العمل السيئ للحراق. خلال العمل، تؤدي هذه العيوب عادة الى اشعال العلامات الضوئية داخل زر الفتح لجهاز التحكم و المراقبة (7، الصورة 1، الصفحة 1). عند تضاء هذه العلامات لا يمكن للحراق اعادة عمله العادي إلا بعد الضغط الجيد على زر الفتح؛ إذا انطلق الحراق بشكل عادي بعد العملية يمكن تواصل توقف أن نعتبر التوقف راجعا لعيوب عادي و ليس خطيرا. اذا تواصل توقف الحراق يجب البحث عن أسباب العيب و محاولة حله باتباع الجداول التالية.

**صعوبات التشغيل**

العيوب	الأسباب المتوقعة	الحل
الحراق لا يعمل عند غلق ترموستات الحد الأقصى.	انعدام التيار الكهربائي.	تثبتوا من وجود تيار كهربائي بالروابط L1 - N بالقياس ذو 7 أقطاب. تثبتوا من حالة المصاهر. تثبتوا من أن لا يكون ترموستات السلامة بحالة توقف. تثبتوا من فتح البوابة .
	ليس هنا غاز.	تثبتوا من تبديل الصمامات الى وضعية الفتح و من انعدام وجود دارات قصر. قموا بتعديله.
	جهاز مراقبة ضغط الغاز لا يغلق الوصل.	راقبوا و ثبتوا بشكل جيد جميع المقابس.
	لم يتم القيام بالروابط الإلكترونية بشكل جيد.	جهاز مراقبة ضغط الهواء مبدل بوضعية العمل.
الحراق يقوم بدورة قبل التهونة و التشغيل بشكل عادي ثم يتوقف بعد 3 ثواني تقريبا.	تم تبديل الربط طور محايد.	قموا بتبديلهم ثانية.
	الربط الأرضي غير موجود أو غير فعال.	قموا بتغييره الى رابط أرضي فعال.
	مسبار التأين لا يعمل أو غير متواجدة بالشعلة أو تم انقطاع الربط بالجهاز أو هناك عطب عزل باتجاه الأرضي.	تثبتوا من الوضعية الصحيحة و باتالي غيرها اذا وجب الأمر باتباع إرشادات الكتيب التالي. أعيدوا الربط الكهربائي. غيروا الربط المعطب.
	صمام الاشتعال غير موجود بالمكان الصحيح.	قموا بتعديله بشكل صحيح باتباع إرشادات الكتيب التالي. قموا بتعديل تدفق الهواء باتباع إرشادات الكتيب التالي.
انطلاق الحراق مع تأخير في عملية الاشتعال.	تدفق الهواء مرتفع جدا.	قموا بتعديل ملأتم.
	مكبج الصمام مغلق بشكل فائق مع كمية خروج غاز غير كافية.	قموا بالتثبت من الضغط بالشبكة أو / و عدلوا الصمامات الكهربائية حسب إرشادات الكتيب التالي.
يتوقف الحراق بعد مرحلة قبل التهونة لانعدام اشتعال الشعلة.	تقوم الصمامات الكهربائية بتمرير كمية صغيرة من الغاز.	قموا بتغييرها.
	الصمامات الكهربائية معطبة.	تثبتوا من تواجد جميع الروابط بالمكان الصحيح.
	القوس الكهربائي للإشتعال غير موجود أو لا يعمل بشكل جيد.	تثبتوا من تواجد الصمام بالمكان الصحيح حسب إرشادات الكتيب التالي.
	تواجد الهواء بالأنايب.	قموا باخراج كل الهواء من خط تزويد الغاز. جهاز مراقبة الضغط معطب، قموا بتغييره. ضغط الهواء منخفض جدا (الرأس غير معدل بشكل جيد).
الحراق يتوقف خلال مرحلة قبل التهونة.	جهاز مراقبة ضغط الغاز لا يبذل الوصل.	الصمامات معطبة: قموا بتغييرها.
	هناك شعلة.	قموا بتخفيض ضغط جهاز مراقبة الضغط.
الحراق يواصل اعادة مرحلة التشغيل دون أن يتدخل التوقف.	ضغط الغاز بالشبكة قريب جدا من القيمة التي تم بها تعديل جهاز مراقبة ضغط الغاز. الانخفاض المفاجئ الذي يحدث عند فتح الصمام، يؤدي الى فتح جهاز مراقبة الضغط و بالتالي ينغلق الصمام ثانية و يتوقف المحرك. يرتفع الضغط ثانية، ينغلق جهاز مراقبة الضغط و تنطلق مرحلة التشغيل و هكذا دواليك.	

**العيوب خلال العمل**

العيوب	الأسباب المتوقعة	الحل
الحراق يتوقف خلال العمل.	المسبار بالتأريض	تثبتوا من الوضعية الصحيحة ثم غيروها اذا وجب الأمر باتباع إرشادات الكتيب التالي. قموا بتنظيف أو تغيير مسبار التأين.
	اختفاء الشعلة لأربع مرات.	قموا بالتثبت من ضغط الغاز بالشبكة أو / و عدلوا الصمامات الكهربائية حسب إرشادات الكتيب التالي.
	فتح جهاز مراقبة ضغط الهواء.	ضغط الهواء منخفض جدا (الرأس غير معدل بشكل جيد). جهاز مراقبة ضغط الهواء معطب، قموا بتغييره.
توقف الحراق.	فتح جهاز مراقبة ضغط الغاز.	قموا بالتثبت من الضغط بالشبكة أو / و عدلوا الصمامات الكهربائية حسب إرشادات الكتيب التالي.

## تنبيهات و السلامة

لضمان احتراق بولد كمية صغيرة من الانبعاثات الملوثة، يجب على حجم و نوع غرفة احتراق مولد الحرارة احترام قيم معينة. لذا ننصحكم بالاتصال بالخدمة التقنية للمساعدة قبل اختيار هذا النوع من الحراقات و ذلك لاختيار المرجل المناسب. العمال المؤهلين للقيام بهذه الأعمال هم العمال المتحصلين على المؤهلات التقنية و المهنية المذكورة بالقانون 5 مارس 1990 رقم 46 .  
يتمتع التنظيم التجاري بشبكة كثيفة من الفروع و الخدمات التقنية التي تجمع تقنيين يشاركون دوريا بدروس تكوين و تحديث و ذلك بمركز التكوين للشركة. يجب استعمال الحراق للأغراض التي تم انتاجه من أجلها.  
لا تتحمل الشركة أية مسؤولية عقدية أو خارج العقد للأضرار التي يمكن أن تحدث لأشخاص، حيوانات أو أشياء، لأخطاء تركيب أو أخطاء تعديل أو صيانة و للإستعمالات الخاطئة.

## التعرف على الحراق

تحمل لائحة التعريف للمنتوج رقم الهوية، النموذج و أهم المعلومات التقنية و معلومات حول أداء المنتج. الفتح الغير المسموح، الإزالة، عدم وجود اللائحة التعريفية للحراق و كل ما لا يسمح لنا بالتحديد و التعرف على الحراق تجعل عمليات التركيب و الصيانة صعبة جدا و خطيرة.

## قواعد أساسية للسلامة

- ◀ يمنع استعمال الجهاز من قبل أطفال أو أشخاص غير مؤهلين.
- ◀ يمنع منعاً باتاً سد شبكة الشفط و التشتت باستعمال ملابس، أوراق أو أشياء أخرى و سد فتحة التهوية بالمكان الذي تم به تركيب الجهاز.
- ◀ يمنع القيام بأية عملية تصليح للجهاز من قبل تقنيين غير مؤهلين و دون ترخيص.
- ◀ جذب و لف الأسلاك الكهربائية عملية تعد خطيرة.
- ◀ تمنع كل عمليات التنظيف و ذلك قبل قطع التيار الكهربائي للجهاز من شبكة التزويد .
- ◀ لا تقوموا بتنظيف الحراق أو أجزاء منه باستعمال مواد سريعة الإحتراق (البنزين، الكحول، الخ.) يمكن تنظيف الهيكل الخارجي للجهاز باستعمال ماء و صابون فحسب.
- ◀ لا تضعوا الأشياء فوق الحراق.
- ◀ لا تسدوا أو تقللوا من حجم فتحة التهوية للمكان الذي تم به تركيب المولد.
- ◀ لا تتركوا أوعية و مواد سريعة الالتهاب بالمكان الذي تم به تركيب الجهاز.

## تنبيهات لتفادي الحرارة الزائدة أو الإحتراق السيئ للحراق

- 1 – عند توقف الحراق يجب على المدخنة أن تظل مفتوحة مع انطلاق جذب طبيعي بغرفة الإحتراق. في حالة غلق المدخنة يجب جذب الحراق الى الوراء حتى اخراج الخرطوم من الفرن. قبل القيام بهذه العملية قموا بقطع التيار الكهربائي.
- 2 – يجب على المكان الذي سيتم به تركيب الحراق المتمتع بفتحات كافية لمرور كميات الهواء اللازمة لعملية الإحتراق. للثبوت من هذه العملية، قموا بمراقبة كمية CO و CO<sub>2</sub> بالغازات العادمة و ذلك بعد غلق أبواب و شبابيك المكان المؤهل لتركيب الحراق.
- 3 – في حالة وجود شافطات هواء بالمحل الذي يعمل به الحراق، تثبتوا من وجود فتحات لمرور الهواء حجمها مناسب لضمان التغييرات اللازمة؛ في كل حالة انتبهوا عند توقف الحراق لأنه من الممكن لشافطات الهواء شفط الدخان الساخن بالقنوات عبر الحراق.



---

ريالو شركة مساهمة  
I-37045 لنيانو (فيرونا)  
الهاتف: +39.0442.630111  
[http:// www.riello.it](http://www.riello.it)  
[http:// www.rielloburners.com](http://www.rielloburners.com)

**RIELLO**